

第 104/2001 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條的規定，作出本批示。

核准房屋局二零零一年財政年度之第一補充預算，金額為澳門幣 4,980,049.39（肆佰玖拾捌萬零肆拾玖圓叁角玖分整），該預算為本批示之組成部份。

二零零一年五月二十九日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 104/2001

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Instituto de Habitação, relativo ao ano económico de 2001, no montante de MOP \$ 4.980.049,39 (quatro milhões, novecentas e oitenta mil, quarenta e nove patacas e trinta e nove avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

29 de Maio de 2001.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

**房屋局二零零一年第一補充預算
1.º orçamento suplementar do IH/2001**

資本收入

Receitas de capital

13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
13-01-00-00	上年度管理結餘 <i>Saldo da gerência anterior</i>	4,980,049.39
		<i>總計</i>
		<i>Total: 4,980,049.39</i>

經常開支

Despesas correntes

05-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
05-04-00-00	雜項 <i>Diversas</i>	
05-04-00-03	備用金撥款 <i>Dotação provisional</i>	4,980,049.39
		<i>總計</i>
		<i>Total: 4,980,049.39</i>

二零零一年五月二十四日於房屋局——行政管理委員會：鄭國明、郭惠嫻、林瑞雯

Instituto de Habitação, aos 24 de Maio de 2001. — O Conselho Administrativo, *Chiang Coc Meng — Kuoc Vai Han — Lam Soi Man*.

第 105/2001 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條的規定，作出本批示。

Despacho do Chefe do Executivo n.º 105/2001

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda: